

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	CLARK-BOBCAT	443	CH 5188 13

Hersteller CLARK MELROE DIVISION, Clark Equipment Co., Gwinner, North Dakota / USA  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "443"  
vor Fahrgestellnummer "5029-M....." oder "5029....."  
 Herstellerplakette rechts, seitlich im Fussraum  
 Fahrgestellnummer rechts, an der Vorderseite des Hubarmträgers (vom Importeur eingeschlagen)  
 Motorkennzeichen "D 750" vor Motornummer, vorn oben auf Einspritzpumpengehäuse  
 Hauptimporteur Küpper Baumaschinen AG, 3602 Thun  
 Geprüftes Fahrzeug 5029M1079

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatischer Antrieb (2 Lenkhebel)  
 Getriebe hydrostatischer Antrieb  
 Anzahl Gänge stufenlos Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse hydrostatischer Antrieb  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. alle Räder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Pedal feststellbar  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke KUBOTA Typ D 750-B  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage hinten  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 3  
 Bohrung 68 Hub 70  
 Hubraum 762 Steuer-PS 3,88  
 Leistungs-kW 11,8 DIN bei U/min 3000  
 Lärm-Standmessung 70,0 dBA bei U/min 2250  
 Schalldämpfer 1 Topf 355x125 mm  
 Abgasprüfung Racharach= 4,0  
 Entstörung ---

**Karosserie** Ladeschaufel  
 Anzahl Türen 1 a.W. Geschw. Messer \_\_\_\_\_  
 Sicherheitsgurten v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Unterlegkeil \_\_\_\_\_ Rückspiegel 2/beidseitig 6)  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze t 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
**Masse** \*) innen ausser  
 Länge \_\_\_\_\_ 2550 Achsabstand 720 / \_\_\_\_\_  
 Breite \_\_\_\_\_ 1200 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe \_\_\_\_\_ 1830 Spurweite v 885 h 885  
 Ueberhang v \_\_\_\_\_ 1070 Spurweite v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 h \_\_\_\_\_ 760 h \_\_\_\_\_  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 1420 Spurbreis Ø i 1300 r 1300

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 310 840 1150 \*)  
 Nutzlast (Leergewicht mit Schaufelbreite 1040 mm)  
 Gesamtgewicht \_\_\_\_\_ 1150  
 Fabrikgarantie \_\_\_\_\_ 3380 +)  
 Reifengrösse 23 x 8,50-12 23 x 8,50-12  
 Ply / bar 4 / 1,55 4 / 1,55  
 Tragkraft 1010 1010  
 für V max 10 10  
 Felgen 7.00 x 12 Stahl  
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Garantierte Dachlast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller \_\_\_\_\_ 8,4 km/h  
 gemessen 8,0 km/h bei U/min 3250 Motor \_\_\_\_\_ Zapfwelle \_\_\_\_\_

Ausrüstung	§)
Fernlichter	---
Abblendlichter	---
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	---
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	_____
Zusätzliche Lichter	2 Arbeitslichter vorn, 1 hinten mit Kontrollampe
Kontroll-Nr - Beleuchtung	_____
Scheibenwischer	§) _____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20024 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	CLARK-BOBCAT 4 4 3		
Typenscheinnummer	CH	5188	13
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn _____
Leergewicht	1150	Treibstoff	D _____
Nutzlast	---	Steuer-PS	3,88
Gesamtgewicht	1150	Hubraum	762

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +> Reifenvarianten : 5.70 x 12, 4 PR, 1140 kg (3,85), V-max. 10 km/h.
- ➔ Masse/Gewichte : bei anderen Arbeitsgeräten sind Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- §) Ausrüstung : auf Wunsch mit geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung (2 Aussenspiegel, Defroster, Scheibenwischer) ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
Notausstieg : Rückfenster mit innen montierter Reissleine in der Gummidichtung.

**Eintrag im Fahrzeugausweis :**

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung an Ladeschaufel.
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Zähne od. Schürfkante der Ladeschaufel.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Arbeitshydraulik durch hochklappen des Sicherheitsbügels.
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: Beleuchtung und Richtungsblinker.

 Ort und Datum der Prüfung  
Schö

Bellach, 20.12.83.

 Ersetzt Typenschein vom 20.12.83  
31.10.88 - Erkennungsmerkmale

 SW  
Lr

Eidg. Typenprüfstelle